

La Municipalidad de la Leal Villa Pucará y la Oficina Desconcentrada en Puno del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, agradecen el trabajo y esfuerzo realizado por las diez Asociaciones de Artesanos de Pucará que cultivan, y mantienen viva y en constante evolución, la ancestral tradición ceramista de los Pukara, que han hecho posible la presente obra y muestra cultural itinerante.



Dibujo en un solo trazo. Elard Semuto Dancuart



Ministerio de Relaciones Exteriores

TORO Itinerante de PUCARÁ

Embajador del altiplano peruano



MUNICIPALIDAD LEAL VILLA

PUCARÁ



LAMPA - PUNO
Gestión 2019 - 2022



PERÚ

Ministerio
de Relaciones Exteriores

ODE PUNO

Oficina Desconcentrada Puno

TORO ITINERANTE DE PUCARÁ

Embajador del altiplano peruano

Editado por:

MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE PUCARÁ

Plaza Principal s/n - Pucará - Perú

Alcalde Ing. Leonardo Arpi Inofuente.
Regidores Gisela Martina Linares Luque
Blanca Choque Ticona
Cristian Jordan Zevallos Huamantuma
Basilio Pineda Choque
William Zenon Apaza Ticona

Responsable de la Unidad de Artesanía y Turismo Edgar Celestino Ccari Bustinza

OFICINA DESCONCENTRADA EN PUNO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Jr. Conde de Lemos N° 237-Puno

Director Ministro Consejero Carlos Alberto Sánchez del Águila

Funcionarios Maruja Pari Asqui
Fredy R. Saenz Llavilla

Editor Elard Serruto Dancuart

Fotografía de portada e interiores Guido A. Serruto Rosselló

Traducción Maddy Marian Barrios Pari

Tiraje 1500 unidades

Edición Primera edición - marzo 2021

HECHO EL DEPÓSITO LEGAL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERÚ N° 2021-02587

Se terminó de imprimir en marzo del 2021 en:

Industria Gráfica Altiplano E.I.R.L.

Jr. Micaela Bastidas N° 340

Puno – Perú

Presentaciones / Presentations

PALABRAS DE PRESENTACIÓN ALCALDE DE LA LEAL VILLA DE PUCARÁ

Leonardo Arpi Inofuente
Alcalde Distrital



A nombre de mi pueblo, me dirijo a los ciudadanos nacionales e internacionales. Es momento de resaltar el valor artístico del “*Torito de Pucará*”, que desde tiempos lejanos, del tiempo de mis abuelos y mis padres, aprendimos a tener una pareja de toros elaborados en cerámica, para colocarlos en el techo de las casas. Esos toritos son los guardianes que alejaban las malas energías, las envidias, los malos deseos y la delincuencia. Dentro de la cosmovisión andina, la fuerza emitida por estas figuras son símbolos de paz, tranquilidad y prosperidad, en un hogar, pues aprendimos también, que las cosas más grandes se hacen en pareja.

La bella presentación de los “*Torito de Pucará*” es lograda por nuestros artesanos, quienes son artistas herederos de una singular tecnología para trabajar la cerámica. Fueron ellos, quienes inicialmente trabajaron la cerámica con la representación de los camélidos, en una clara muestra de que los artesanos Pucaras, ya dominaban el arte de trabajar la arcilla.

Este catálogo del “*Torito de Pucará*”, además de contener una variada muestra fotográfica de la diversidad de ellos, y de las distintas peculiaridades de su elaboración, también va acompañado de fotografías de algunos atractivos turísticos de nuestro pueblo.

Aprovecho esta oportunidad, e invito a que todos los ciudadanos visiten y puedan hacer turismo en nuestro distrito, que además alberga “*el complejo arqueológico de Pucará, el complejo de Kalasaya, el museo de Pucará y el gran peñón o león dormido*”. Finalmente, los estudiosos han reconocido a Pucará, como un pueblo heredero de sus antepasados por su gran conocimiento en hidráulica, textilera y artesanía. Su sabiduría y su memoria, siguen viva.

PRESENTATION WORDS MAYOR OF THE LOYAL VILLA PUCARA

Leonardo Arpi Inofuente
District Mayor

On behalf of my people, I address national and international citizens. It is time to highlight the artistic value of the “*Pucará Bull*”, which from distant times, from the time of my grandparents and my parents, we learned to have a pair of bulls made of ceramic and place them on the roofs of houses. Those bulls are the guardians that kept away bad energy, envy, bad desires and crime. Within the Andean cosmovision, the force emitted by these figures are symbols of peace, tranquility and prosperity, in a home, as we also learned that the greatest things are done as a couple.

The beautiful presentation of the “*Pucará Bull*” is achieved by our artisans, who are heir artists of a unique technology to work ceramics. It was they who initially worked the pottery with the representation of camelids, in a clear example that the Pucara artisans already mastered the art of working with clay.

This catalog of the “*Pucará Bull*”, in addition to containing a varied photographic sample of their diversity, and the different peculiarities of their elaboration, is also accompanied by photographs of some tourist attractions in our town.

I take this opportunity to invite all citizens to visit and be able to do tourism in our district, which also houses “*the archaeological complex of Pucara, the Kalasaya complex, the museum of Pucara, and the great rock or Lion asleep*”. Finally, scholars have recognized Pucarά, as a town heir to its ancestors for its great knowledge in hydraulics, textiles and crafts. His wisdom and memory are still alive.



TORO ITINERANTE DE PUCARÁ EMBAJADOR DEL ALTIPLANO PERUANO

Carlos Alberto Sánchez del Águila
Ministro Consejero
Director Oficina Desconcentrada en Puno
Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú



El Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) del Perú, tiene en la diplomacia cultural, uno de los ejes principales de proyección internacional de la política exterior peruana. Ésta se ejecuta mediante la promoción / difusión en el exterior de las expresiones culturales más destacadas / representativas de las regiones del Perú. Labor que llevan a cabo nuestros funcionarios diplomáticos y agregados culturales en la red de Embajadas, Consulados y Representaciones Permanentes ante Organismos Internacionales, con que cuenta la Cancillería peruana alrededor del mundo.

En esa línea, la Oficina Desconcentrada en Puno del MRE del Perú, dando cumplimiento al “*Plan de Política Cultural Exterior*”, desea compartir con ustedes la presente publicación, titulada “*Toro Itinerante de Pucará, Embajador del Altiplano Peruano*”, que persigue dos objetivos fundamentales: 1) promover a nivel nacional e internacional al “*Toro de Pucará*” como expresión cultural ancestral propia de la Región Puno, producto del mestizaje entre la cultura andina e hispana, y símbolo de la identidad andina del sur peruano, que representa la protección, felicidad y fertilidad; y, 2) brindar a los artesanos pucareños la posibilidad de dar a conocer y comercializar sus obras de arte, directamente con los potenciales interesados, mediante un catálogo físico y virtual de la muestra, que contendrá información de contacto de las asociaciones y artesanos autores de las obras, contribuyendo a mejorar / dinamizar sus economías, como parte de las acciones para impulsar reactivación económica a nivel regional, en el marco de la Pandemia de Coronavirus.

La obra que tiene en sus manos, forma parte de la muestra cultural “*Toro Itinerante de Pucará, Embajador del Altiplano Peruano*”, proyecto de promoción cultural desarrollado por la Oficina Desconcentrada en Puno del MRE del Perú, conjuntamente con la Municipalidad de la “*Leal Villa de Pucará*” y las diez (10) asociaciones de artesanos pucareños que agrupan a más de quinientos (500) artesanos ceramistas que cultivan y mantienen viva esta ancestral tradición alfarera, reconocida como Patrimonio Cultural de la Nación por el Ministerio de Cultura del Perú; que además está integrada por una muestra de piezas de artesanía originales y una muestra fotográfica de las esculturas que conforman el presente catálogo.

Esperamos que la presente obra sea de vuestro agrado, deseándoles desde la Región Puno mucha protección, felicidad y fertilidad, en estos tiempos pandémicos; simbología / significado ancestral representado en nuestro Embajador del Altiplano Peruano.

ITINERANT PUCARÁ BULL AMBASSADOR OF THE PERUVIAN HIGHLANDS

Carlos Alberto Sánchez del Aguila
Minister Counselor
Director of the Decentralized Office in Puno
Ministry of Foreign Affairs of Perú

The Peruvian Ministry of Foreign Affairs (MFA) has in the cultural diplomacy, one of the main axes of international projection of Peruvian foreign policy. This is executed through the promotion / diffusion abroad of the most outstanding / representative cultural expressions of the regions of Peru. Work carried out by our diplomatic officials and cultural attachés in the network of Embassies, Consulates and Permanent Representations to International Organizations, which the Peruvian Chancellery has around the world.

In that path, the Decentralized Office in Puno of the Peruvian MFA, in compliance with the “*Foreign Cultural Policy Plan*”, wishes to share with you this publication, entitled “Itinerant Pucará Bull, Ambassador of the Peruvian Highlands”, which seeks two fundamental objectives: 1) to promote the “Pucará Bull” at a national and international level as an ancestral cultural expression of the Puno Region, a product of the miscegenation between the Andean and Hispanic cultures, and a symbol of the Andean identity of southern Peru, which represents protection, happiness and fertility; and, 2) provide artisans from Pucará with the possibility of publicizing and commercializing their works of art, directly with potential interested parties, through a physical and virtual catalog of the sample, which contain contact information of the associations and artisans authors of the sculptures, helping to improve / boost their economies, as part of the actions to promote economic reactivation at the regional level, during the Coronavirus Pandemic.

The work in yours hands is part of the cultural exhibition “*Itinerant Pucará Bull, Ambassador of the Peruvian Highlands*”, a cultural promotion project developed by the Decentralized Office in Puno of the Peruvian MFA, together with the Municipality of the “*Loyal Villa of Pucará*” and the ten (10) associations of artisans from Pucará that group more than five hundred (500) ceramic artisans who cultivate and keep alive this ancient pottery tradition, recognized as Cultural Heritage of the Nation by the Peruvian Ministry of Culture; which is also conformed by a sample of original handicraft pieces and a photographic sample of the sculptures that make up this catalog.

We hope this publication fulfill your expectations, wishing you from the Puno Region very much protection, happiness and fertility, in these pandemic times; ancestral symbolism / meaning represented in this “Ambassador of the Peruvian Highlands”.

ORIGEN Y EVOLUCIÓN DEL TORITO DE PUCARÁ

Leonardo Hurgaya Apancho¹

Origen ancestral y mestizaje del “Torito de Pucará”

Mediante estas páginas, es oportuno señalar a nuestros lectores sobre el origen del “Torito de Pucará”, obra de arte de mayor renombre que identifica a la artesanía pucareña a nivel mundial.

Los artesanos ceramistas del pueblo de Pucará, mucho antes de la llegada del ferrocarril del Sur a Arequipa, Juliaca y Cusco (1874), vieron que ya existían en las diferentes haciendas en el altiplano puneño, a la usanza de los españoles, algunas vacas y toros aradores, diferentes a los animales originarios del “Tawantinsuyu”²; estos ejemplares motivaron a los alfareros ceramistas de Pucará a elaborar objetos a manera de “amuletos”, como los que siempre tenían desde sus ancestros, las “Conopas”: figuras de llamas, vicuñas y alpacas, que eran parte central de las ceremonias y rituales. Figurillas que fueron prohibidas por los conquistadores españoles por considerarlas fuente de idolatría, obligando a reemplazarlas por la figura de los toritos para las ceremonias en tiempos de carnaval.

En su ingenuidad, los artesanos ceramistas de Pucará se motivaron al ver los toros aradores que ya veían trabajando en diferentes lugares del altiplano. Es así que, empezaron a modelar toros, no en la forma del actual “Torito de Pucará”, sino muy parecidos al ganado vacuno en su textura, con el cuerpo alargado, sus dos astas en la cabeza, el cuerpo llano y sin ningún adorno, todos sólidos como la piedra y sin haber sido quemados o pasados a cocción. Muy parecidos a las “Qunapaj” o “Conopas”, llegados a la feria de la Virgen del Carmen de Pucará del 16 de julio, considerada la feria comercial de artesanía más grande de ese entonces en todo el Sur del Perú, según Burga y Reátegui³, quienes señalan que, hasta el año de 1888, aún seguía siendo el evento ferial más trascendental entre los poblados de Vilque Chico, Cojata, y Rosaspata⁴.

Los feligreses y viajeros llegaban a Pucará para obtener las artesanías desde todos los confines del altiplano, lugar donde se reunían comerciantes y mercaderes peruanos, así como viajeros provenientes de Bolivia, Argentina y Chile. Es allí donde los cusqueños feligreses y creyentes, pero también fieles a las costumbres andinas, fueron los primeros compradores de la infinidad de productos de cerámica de uso utilitario que ofrecían los lugareños, y donde se hizo popular la figura del “Torito de Pucará”, que captó la atención de los visitantes para ser utilizado como “Illa” o amuleto en los servicios rituales, al igual que para ofrendarlo a la “Pachamama” o madre tierra, con el propósito de pedir por la procreación de sus animales.

A partir del año de 1925, en Pucará ya se realizaban las fiestas de la Navidad y las tardes taurinas en la plaza principal del pueblo, donde los curas al ver las primeras corridas de toros motivaron a los ceramistas a que, no solamente elaboren los toritos sencillos y llanos, sino también, se las ingenien para poner algunas indumentarias que se usaban en el cuerpo del toro de lidia. Incluso se dictaron algunos cursos en la parroquia con ceramistas españoles, para que los toros llevaran una cruz en la frente y las enjalmas en el lomo. Así nació el famoso “Torito de Pucará”.

1 El Profesor Leonardo Hurgaya Apancho es Presidente de la Federación Única de Artesanos de Pucará y del Comité de Gestión del Día del Torito de Pucará, artesano ceramista, músico y estudioso de la tradición ceramista pucareña, siendo actualmente uno de los principales impulsores de la conocimiento y difusión del Torito de Pucará a nivel nacional e internacional. Ha publicado diversas obras relativas a la tradición alfarera y ceramista de Pucará, entre las que destacan: “Revista Pukara N° I, II y III” (Pucará, 2008-2010); “Origen y Evolución del Torito de Pucará” (Puno, 2020); y, “Crónicas, historias y tradiciones Pukará” (Puno, 2017).

2 “El deseo indígena hacia la unidad se expresa a través de la voz ‘Tahuantinsuyu’, que significa las ‘cuatro regiones unidas entre sí’, y que manifiesta un intento o un impulso hacia la integración, posiblemente inconsciente, que desgraciadamente nunca se logró y que se vio truncada por la aparición de las huestes de Pizarro; faltó tiempo a los cusqueños para consolidar sus propósitos. Por esos motivos nos inclinamos a emplear la palabra ‘Tahuantinsuyu’ en lugar de ‘imperio’, pues el significado cultural de esta no interpreta, ni corresponde a la realidad andina, sino a situaciones relativas a otros continentes”. Para mayor información véase: ROSTWOROWSKY, M. 1988. pp. 19-20. “El Tawantinsuyu fue la forma de organización política del estado Inka y es, todavía, un modelo orientador universal en Abya Yala [sinónimo de América en las lenguas nativas americanas], con una existencia de milenios. Donde se presente, con su estructura “dual-cuatritpartita” organiza el espacio en unos, la sociedad, el pensamiento o los conceptos filosófico-espirituales en otros, identificando a las culturas humanas con las leyes de la naturaleza y proyectándolas a las formas colectivas y comunitarias”. Para mayor información véase: COLEGIO PROFESIONAL DE ANTRÓPOLOGOS DEL PERÚ. (Consultado 20.01.2021).

3 BURGA, M.; REÁTEGUI, W. 1981

4 Da fé de ello, el relato de Paul Marcoy [1869:2001] quien, a mediados del Siglo XIX, narra su paso por Pucará en esos días de feria. Ver Tomo I, pp. 190-193.

El “*Torito de Pucará*” siempre está presente en las ceremonias rituales y las fiestas del “*Pujllay*” o el carnaval; de igual forma, en las actividades y ceremonias de la Santísima Trinidad, que es la fiesta del ganado vacuno en el Perú andino.

En sus orígenes, los “*Toritos de Pucará*” servían como cántaros o cantimploras para llevar líquidos o algún aguardiente utilizado por los viajeros. Dentro de la manifestación andina y la percepción de los pobladores del altiplano, dos “*Toritos de Pucará*” puestos en el techo de las casas representan a la dualidad, unión y felicidad en el hogar.

El poner dos “*Toritos de Pucará*”, una cruz y los cántaros de barro o “*chomba*”, representan la trilogía andina, conformando una unidad en base a los elementos del agua, el fuego y el aire; el hombre, la tierra y el espacio, unidos en un solo elemento que se llama la vida. Los cántaros o los “*Ppuñus*” representan la riqueza o la abundancia, el torito representa al hombre con todos los dotes esperando el don de un ser supremo encarnado en la Cruz; por lo que, en nuestra concepción y conocimiento andino, la casa, el hogar y la familia van a estar protegidas y lejos de las fuerzas negativas.

Evolución reciente y maestros ceramistas promotores del “*Torito de Pucará*”

Entre los principales impulsores de la tradición ceramista del “*Torito de Pucará*” en el siglo XX, podemos mencionar la historia de Isaac Iturry⁵, ceramista, emprendedor y aventurero que, a comienzos de la década de los años 20, viajó a Buenos Aires, Argentina, para profundizar en los conocimientos de la cerámica, quien a su regreso, después de varios años, se retira de la tradicional actividad ganadera, fundando el año 1925 su taller en la ciudad de Puno para dedicarse a la producción de cerámica, donde utiliza con mayor énfasis la técnica del esmaltado o el enlozado del cuerpo de los toritos hechos a mano, dentro de los tantos objetos que entran en producción.

Otro de los promotores del “*Torito de Pucará*” fue Don Luis Enrique Arce Flores⁶, profesor de arte en la Escuela Normal Rural José Domingo Choquehuanca de Pucará, quien desde 1955, desarrolla los toritos llanos de color negro, bruñidos y grabados con algunas de sus incisiones, dando forma en su aspecto característico al actual y tradicional “*Torito de Pucará*”.

Hoy en día, los artesanos ceramistas del pueblo de Pucará, expresan en sus manifestaciones artísticas el valor de su propia cultura, dando a conocer la forma de vida que tiene cada lugar del mundo según las concepciones de su existencia.

Bibliografía

BURGA, Manuel; REÁTEGUI, Wilson. “*Lanas y capital mercantil en el sur: La casa Ricketts, 1895-1935*”. Lima, Perú: Instituto de Estudios Peruanos (IEP), Estudios Históricos, N° 9, Lima, setiembre 1981.

COLEGIO PROFESIONAL DE ANTROPÓLOGOS DEL PERÚ. “*Tawantinsuyu*”. <http://www.cpap.pe/tahuantinsuyu>. (Consultado 20.01.2021).

HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Origen y Evolución del Torito de Pucará*”. Puno. 2020.

HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Crónicas, historias y tradiciones Pucará*”. Puno. 2017.

MARCOY, Paul. *Viaje a través de América del Sur: Del océano Pacífico al océano Atlántico*. (Título original "Travaux de l'Institut Français d'Études Andines") (Traducción: Edgardo Rivera Martínez). Lima, Perú: Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA), Junio 2001. Vol. I.

MINCETUR. “*Toro, torito de Pucará. Galería y Estudios*”. Serie: Imagen y Textos de las Artes Peruanas. Lima. 2010.

ROSTWOROWSKY, María. “*Historia del Tahuantinsuyu*”. Instituto de Estudios Peruanos (IEP). Lima. 1988.

5 MINCETUR. 2010. p. 45.

6 Ibidem. p. 46.

ORIGIN AND EVOLUTION OF THE PUCARÁ BULL

Leonardo Hurgaya Apancho¹

Ancestral origin and miscegenation of the “Pucará Bull”

Through these pages, it is appropriate to let our readers know about the origin of the “Pucará Bull”, the most renowned work of art that identifies handicraft from Pucará worldwide.

The pottery artisans from the town of Pucará, long before the arrival of the southern railway to Arequipa, Juliaca and Cusco (1874), saw that in many altiplanic farms of Puno, in the style of spaniards, there were some cows and plower bulls, different from the original animals of the “Tawantinsuyu”²; these figures motivated Pucará ceramists to elaborate objects as amulets, like they always had since their ancestors, the “Conopas”: figurines of llamas, vicuñas and alpacas, which were a central part of the ceremonies and rituals. Figurines that were forbidden by the Spanish conquerors because they were considered source of idolatries, forcing them to be replaced by the figurine of bulls for their ceremonies in carnival times.

In their naivety, Pucará pottery artisans were inspired by the plower bulls that have been working at different places of the altiplanic plateau. Thereby they began to model bulls, not in the shape of the current “Pucará Bull”, but very similar to cattle, with an elongated body, two horns on its head, a flat body and without ornaments, all solid as stone and without having been burned or cooked, very similar to the “Qqunapaj” or “Conopas” arrived at the Fair of the Virgen del Carmen de Pucará on July 16th, considered the largest trade fair for handicrafts at that time in the whole southern Peru. According to Burga and Reátegui³ until 1888, it was still the most important commercial event among the towns of Vilque Chico, Cojata and Rosaspata⁴.

Parishioners and travelers came to Pucará from all over the highlands to get the handicrafts, a place where Peruvian merchants, and travelers from Bolivia, Argentina and Chile gathered. It is there where the parishioners and believers from Cusco, faithful to Andean customs, were the first buyers of the infinity of utilitarian ceramic products offered by locals, and where the figure of the “Pucará Bull” became popular, capturing the attention of visitors to be used as an “Illa” or amulet in ritual services, as well as to offer it to the “Pachamama” or mother earth, with the purpose of asking for the procreation of their animals.

From 1925, have been taken place in Pucará the Christmas festivities and bullfighting afternoons in the main square of the town, where the priests saw the first bullfights, and motivated the local pottery artisans not only to make simple and plain bulls, but also to put on them some clothes that were used on the body of the fighting bull. Some workshops were organized in the parish with spaniard pottery artisans, with the purpose to incorporate a cross on their foreheads of the bulls and packsaddles on their backs. This is how was born the famous “Pucará Bull”.

1 Professor Leonardo Hurgaya Apancho is President of the Unique Federation of Artisans of Pucará and of the Management Committee of the Day of the “Pucará Bull”, a ceramic artisan, musician and studios of the Pucará ceramic tradition, currently being one of the main promoters of knowledge and dissemination of the “Pucará Bull” nationally and internationally. He has published various works related to the pottery and pottery tradition of Pucará, among which are: “Revista Pukara N° I, II and III” (Pucará, 2008-2010); “Origin y Evolution del Torito de Pucará” (Puno, 2020); and, “Crónicas, historia y tradiciones de Pukara” (Puno, 2017).

2 “The indigenous desire for unity is expressed through the word ‘Tahuantinsuyu’, which means the ‘four regions united among them’, and manifests an attempt or an impulse towards integration, possibly unconscious, that unfortunately was never achieved and was truncated by the appearance of the conqueror Pizarro; the people of Cusco lacked time to consolidate their purposes. For these reasons we are inclined to use the word ‘Tahuantinsuyu’ instead of ‘empire’, since the cultural meaning of this does not interpret, nor does it correspond to the Andean reality, but to situations related to other continents”. For further information consult: ROSTWOROWSKY, M. 1988. pp. 19-20. “The Tawantinsuyu was the form of political organization of the Inka state and it is still a universal guiding model in Abya Yala [sinome of America in native American languages], with an existence of millennia. Wherever it occurs, with its “dual-quadrupartite” structure, it organizes space in some, society, thought or philosophical-spiritual concepts in others, identifying human cultures with the laws of nature and projecting them to collective forms and community”. For further information consult: COLEGIO PROFESIONAL DE ANTROPÓLOGOS DEL PERÚ.

3 BURGA, M. and REÁTEGUI, W. 1981.

4 Attest to this, the story by Paul Marcoy [1869: 2001] who, in the mid-nineteenth century, recounted his visit to Pucará on those days of the fair. See Volume I, pp. 190-193.

The “Pucará Bull” is always present in ritual ceremonies and the “Pujllay” or carnival festivities; in the same way, in activities and ceremonies of the Holy Trinity, which is the festival of cattle in the Andes of Peru.

Originally, the “Pucará Bull” served as jug or canteen to carry liquids or some brandy used by travelers. In the Andean tradition and the perception of the inhabitants of the highlands, two Pucará Bulls placed on the roof represent duality, union and happiness at home.

Placing two bulls, a cross and the clay mud jugs or “chomba” represent the Andean trilogy, forming a unit, based on the elements of water, fire and air; man, earth and space, united in a single element called life. The jugs or the “Ppuñus” represent wealth or abundance, the bull represents the man waiting for the gift of a supreme being embodied in the Cross; therefore, in our Andean conception and knowledge, house, home and family are going to be protected and keep away negative forces.

Recent evolution and master ceramists promoters of the “Pucará Bull”

Among the main promoters of the pottery tradition of the “Pucará Bull” in the 20th century, we can mention Isaac Iturry⁵, a ceramicist, entrepreneur and adventurer who at the beginning of the 1920s, traveled to Buenos Aires, Argentina, to deepen in the knowledge of the ceramic work. Upon his return, after several years, he retired from the traditional cattle raising activity, to found his workshop in the city of Puno in 1925 and engage to the production of ceramics, putting emphasis in the glazing or crockery technique applied to the body of the handmade bulls within the many objects that went into production.

Another of the promoters of the “Pucará Bull” was Luis Enrique Arce Flores⁶, art teacher at José Domingo Choquehuanca Rural Normal School in Pucará, who since 1955, develops the plain black bulls, burnished and engraved with some of its incisions, and giving shape in its characteristic appearance to the current and traditional “Pucará Bull”.

Nowadays, the ceramic artisans of the town of Pucará, express in their artistic manifestations the value of their own culture, showing the way of life that had each place in the world according to the conceptions of its existence.

Bibliography

BURGA, Manuel; REÁTEGUI, Wilson. “*Lanas y capital mercantil en el sur: La casa Ricketts, 1895-1935*”. Lima, Perú: Instituto de Estudios Peruanos (IEP), Estudios Históricos, N° 9, Lima, setiembre 1981.

COLEGIO PROFESIONAL DE ANTROPÓLOGOS DEL PERÚ. “*Tawantinsuyu*”. <http://www.cpap.pe/tahuantinsuyo>. (Consultado 20.01.2021).

HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Origen y Evolución del Torito de Pucará*”. Puno. 2020.

HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Crónicas, historias y tradiciones Pukará*”. Puno. 2017.

MARCOY, Paul. *Viaje a través de América del Sur: Del océano Pacífico al océano Atlántico*. (Título original "Travaux de l'Institut Français d'Études Andines") (Traducción: Edgardo Rivera Martínez). Lima, Perú: Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA), Junio 2001. Vol. I.

MINCETUR. “*Toro, torito de Pucará. Galería y Estudios*”. Serie: Imagen y Textos de las Artes Peruanas. Lima. 2010.

ROSTWOROWSKY, María. “*Historia del Tahuantinsuyu*”. Instituto de Estudios Peruanos (IEP). Lima. 1988.

⁵ MINCETUR. 2010. p. 45.

⁶ *Ibidem*. p. 46

RESUMEN HISTÓRICO DE PUCARÁ

César Carvajal Aguirre¹

El nombre actual de Pucará, viene del vocablo quechua “*Pukara*”, que significa “puesto fortificado” o “fortaleza”, que sirvió de baluarte a los aguerridos “*K’ollas*”² en su defensa contra la expansión Inca, particularmente, la efectuada en 1471 por el Inca Lloque Yupanqui y su poderoso ejército en su paso de conquista por esas tierras³.

El pueblo de Pucará se encuentra al noreste de la ciudad de Lampa, a 106 km de la ciudad de Puno, a una altura de 3.875 metros sobre el nivel del mar, en las faldas de “El Peñón de Pucará”, que monta guardia en un emplazamiento natural de relevancia ancestral y presente, comparado con el “Peñón de Gibraltar” en España, por su colosal altura y masa.

Investigaciones establecen que “*Qaluyo*” (1450 a.C. a 800 a.C.) constituye la fase temprana de la cultura “*Pukara*”, considerada como una sociedad compleja temprana en la cuenca norte del altiplano del Titicaca. Posteriormente, “*Qaluyo*” evoluciona hacia la conformación de la cultura “*Pukara*”, que se desarrolló en el periodo comprendido entre los 1800 a.C. hasta los 400 d.C., cuyos patrones de ocupación, como: arquitectura, escultura lítica, cerámica y otros múltiples elementos culturales; la configuran como una cultura de alta sofisticación, que se remonta a milenios atrás⁴.

La comarca “*Pukara*”, pasó de los “*K’ollas*” al dominio “*Inca*”, para posteriormente, con la irrupción del europeo en tierras altiplánicas, ser fundada como el pueblo de Pucará en 1537, por el conquistador Diego de Almagro⁵. Desde entonces, en forma sistemática fueron destruidas sus formas de vida, tradiciones, ídolos, construcciones “*Pukara*” e “*Inca*”, entre otros elementos propios de su identidad cultural.

Las primeras noticias sobre el sitio de Pucará aparecen en la “Crónica del Señorío del Perú” de Pedro Cieza de León (1550), quien visitó la región del Collao, señalando al respecto:

*“[...] desde Ayavire, yendo por el camino real, se va hasta llegar a Pucará, que quiere decir cosa fuerte, que está cuatro leguas de Ayavire. Y es fama entre estos indios, que antiguamente hubo en este Pucará gran poblado. [...] Lo que vi en este Pucará es grandes edificios arruinados y desbaratados, y muchos bultos de piedra, figurados en ellas figuras humanas, y otras cosas dignas de notar. [...] Y después los Ingas adornaron este pueblo con crecimiento de edificios, y mucha cantidad de depósitos, adonde por su mandado se ponían los tributos que se traían de las comarcas, y había templo del Sol con número de mamaconas y sacerdotes para servicio de él, y cantidad de mitimaes, y gente de guerra puesta por frontera para guarda de la provincia, y seguridad de que no se levantase tirano ninguno contra el que ellos tenían por su soberano señor”*⁶.

Luego vuelve a aparecer este milenario emplazamiento, cuando “El Libertador” venezolano Simón Bolívar, hizo un alto en Pucará, el 2 de agosto de 1825, en su ruta hacia el Alto Perú. En dicha ocasión, en un evento formal de recibimiento, protagonizado por el tribuno

1 El Profesor César Carvajal Aguirre es natural de Pucará-Lampa-Puno, docente jubilado, músico e historiador de las tradiciones de la Cultura Pucará y de la sabiduría andina, habiendo publicado diversos artículos en revistas especializadas, entre los que destacan: “*Momias Gentiles de Mallacasi de Pucará*” (1993); “*Canales de energía en el subsuelo del pueblo de Pucará*” (2004); “*El sapo energizado*” (2010); y, “*Leyenda del Salón de Oro de Pucará*” (2010).

2 “*Los Collas [K’ollas] son muchos y de diversas naciones, y así se jactan de descender de muy diversas cosas. Unos dicen que sus primeros padres salieron de la laguna del Titicaca. Otros se precian de venir de una gran fuente, de la cual afirman que salió el primer antecesor de ellos. Otros tienen por blasón haber salido sus mayores de unas cuevas y resquicios de peñas grandes y tenían aquellos lugares por sagrados, los visitaban con sacrificios en reconocimiento de hijos y padres. Solamente en un Dios se conformaron los Collas que igualmente los adoraron a todos y tuvieron por su principal Dios, que era un carnero blanco, porque fueron señores de infinito ganado*”. Para mayor información consultar: DE LA VEGA, Inca Garcilaso. [¿1609?:1941]. p. 160.

3 “*Las crónicas describen los Collas [K’ollas] de la cuenca norte del Titicaca como uno de los grupos más políticamente centralizados en los Andes antes de la conquista incaica: un señorío unido bajo el control de un señor poderoso y hereditario. Pero estos cuentos son contradichos por la arqueología de la región, que presenta numerosos pukaras (sitios fortificados de cumbre), indicando la guerra frecuente, incluso en el interior del territorio Colla*”. Para mayor información consultar: ARKUSH, E. 2009. p. 463.

4 DE LA VEGA, Inca Garcilaso. [¿1609?:1941]. pp. 159-161.

5 PALAO BERASTAIN., J. 2012.

6 HUARGAYA APANCHO L. 2017. p. 7.

6 CIEZA DE LEÓN, P. 2005. pp. 259-260.

azangarino José Domingo Choquehuanca, éste pronuncia un elocuente discurso en el atrio del templo Santa Isabel de Pucará, cuyas palabras quedaron registradas para la posteridad:

*“Quiso Dios de salvajes formar un gran imperio, i creó a Manco Capac; pecó su raza y mandó a Pizarro de expiación, ha tenido piedad de la América, y os ha creado a vos. Sois pues el hombre de un designio providencial: nada de lo que se ha hecho atrás se parece a lo que habéis hecho, y para que alguno pueda imitaros, será preciso que haya mundo por libertar. Habéis fundado tres repúblicas que en el inmenso desarrollo a que están llamadas, elevan vuestra estatua a donde ninguna ha llegado. Con los siglos crecerá vuestra gloria como crece la sombra cuando el sol declina”*⁷.

La fundación republicana de Pucará, fue dada por ley del 3 de junio de 1828 durante el gobierno del Presidente José de La Mar, con el título de *“Leal Villa de Pucará”*, por los valiosos servicios prestados a la causa de la independencia⁸.

En 1925, el arqueólogo Luis E. Valcárcel⁹ realizó trabajos de exploración científica en Pucará, revelando la existencia de restos arqueológicos y planteando la hipótesis que Pucará fue una gran urbe Inca, en la misma línea de lo manifestado por Pedro Cieza de León y el Inca Garcilaso de la Vega. También encontraron esculturas líticas que hoy se pueden apreciar en el museo de sitio de Pucará. Posteriormente, Alfred Kidder¹⁰ II realizó excavaciones en la *“Fortaleza de Pucará”* el año 1939, obteniendo valiosos registros que han sido fuente importante para las investigaciones sobre el sitio.

María Scholten de D'ebneth, en su libro *“La Ruta de Wiracocha”*¹¹, plantea y resalta el alineamiento de Pucará en lo que denomina Ruta de Wiracocha, en el esquema de la *“chacana”* (cruz cuadrada), representación de la Cruz del Sur; mostrando un modelo arquitectónico alineado con dicha constelación, observable en el mes de mayo, especialmente, desde la plaza hundida, denominada templete. Hay que agregar que en la parte noroeste del complejo arqueológico *“Kalasaya”*, se puede observar un bajorrelieve lítico resaltante, que representa la *“chacana”*¹², lamentablemente, hoy bastante deteriorado.

Desde 1975, el arqueólogo Luis Guillermo Lumbreras¹³ y un equipo de expertos, realizaron trabajos de restauración y puesta en valor del complejo arqueológico *“Kalasaya”* de Pucará.

Pucará es considerado un sitio arqueológico de importancia en el altiplano sur peruano; contando con un museo de sitio, un complejo arqueológico denominado *“Kalasaya”* e importantes lugares aledaños como Vizcachani con más de 150 chullpas de adobe y piedra en diferentes grados de deterioro, el cerro *“Mallaccasi”* con túneles y restos de chullpas (hoy cerradas), cerámica, monolitos y otros lugares cercanos, aún por estudiar.

El sitio Pucará fue declarado *“Patrimonio Cultural de la Nación”* el año 2001, por el Instituto Nacional de Cultura del Perú, mediante Resolución Directoral Nacional N° 663 del 17 de julio del 2001, publicada en la Gaceta Oficial *“El Peruano”*, el 6 de agosto 2001.

7 RAMOS ZAMBRANO, A. 2012.

8 HUARGAYA APANCHO, L. 2017. p. 7

9 KLARICH, E. 2005. pp. 186-192

10 MOHR CHÁVEZ, K. 1988, pp. 4-7

11 SCHOLTEN DE D'EBNETH, M. 1985.

12 *“Diego Gonzalez Holguín, en su Vocabulario de la lengua general de todo el Perú llamada Lengua Qquichua o del Inca (1608/1989), registra (p. 89-90): Chacana=Escalera. Chaccana=Tres estrellas que llaman las tres marías. P. Ludovico Bertonio, en su Vocabulario de la lengua aymara (1612/1984), registra (p. 67-68, Segunda P.): Chacaña, Callapo = Escalera de palos atrausados. Chacaña=El palo o trauesaño de la escalera [...]. Si se revisa material bibliográfico producido en el país, sobre arqueología, antropología, historia de antiguas culturas peruanas, arte textil, iconografía, arquitectura, entre otros similares, el icono del signo escalonado, la cruz cuadrada o cruz escalonada, aparece recurrente y sistemáticamente en el espacio panandino desde épocas muy tempranas (Caral, Chavin, Tiwanaco). También se lo ubica en los grabados que ilustran relatos de viajeros y descritos en los textos de cronistas. Sin embargo, hasta antes de la década de los 80 de siglo pasado, la designación de “chacana” para la cruz cuadrada o escalonada, no aparece registrada (salvo error u omisión). Uno de los trabajos pioneros en la interpretación “científica” de este icono y sus representaciones en la arquitectura, sobretodo, es el de Milla Villena (1983) quien lo identifica, en el marco de su teoría y técnica de los espejos astronómicos, como la constelación de la “Cruz del Sur. Su trabajo, además busca demostrar que la cruz cuadrada es: resultado de la cuadratura de la circunferencia (en su búsqueda andina de “Pi”), un sistema operativo de medida y de planeamiento, un instrumento calendárico, entre otros, que ha sido recogido en muchos otros trabajos posteriores [...]”.* Para mayor información consultar: PINO JORDÁN, A. 2012. pp. 41-57.

13 Como parte del grupo de investigadores del Plan COPESCO, PNUD-UNESCO, sección Puno, en Jul.-Ago. 1975.

Bibliografía

- ARKUSH, Elizabeth. “*Pukaras de los Collas: Guerra y poder regional en la cuenca norte del Titicaca durante el Periodo Intermedio Tardío*”. Ministerio de Cultura del Perú. Centro de Recursos Interculturales. Andes 7. Lima, 2009.
- CIEZADE LEÓN, Pedro. “*Crónica del Señorío de Perú*”. Colección Biblioteca de Ayacucho. Caracas. 2005.
- DE LA VEGA, Inca Garcilaso. “*Los Comentarios Reales de los Incas*”. Imprenta Gil. Lima. 1941.
- HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Crónicas, Historia y Tradiciones de Pukara*”. Puno. 2017.
- KLARICH, Elizabeth A. “¿Quiénes eran los invitados? cambios temporales y funcionales de los espacios públicos de Pukara como reflejo del cambio de las estrategias de liderazgo durante el periodo formativo tardío”. En *BOLETÍN DE ARQUEOLOGÍA PUCP* / N.º 9 / 2005, pp. 185-206.
- MOHR CHÁVEZ, Karen L. “Alfred Kidder II: 1911-1984”. En *Expedition: The magazine of the University of Pennsylvania*, Vol. 30, N.º. 3 (En.-Mar.), 1988 (Ejemplar dedicado a: Andean Archaeology), pp. 4-7
- PALAO BERASTAIN, Juan. “*Pukara: Primera gran Cultura del Altiplano y Sur Andino*”. Empresa de Generación Eléctrica San Gabán S.A. Puno. 2012.
- PINO JORDÁN, Ana María. “La Chacana. ¿Elucubración o Significación?”. En *Pluralidades*, Vol. 1 / N.º 1 / Febrero 2012. Puno.
- Plan COPESCO, PNUD–UNESCO, sección Puno, en Jul.-Ago. 1975.
- RAMOS ZAMBRANO, Augusto. “*J.D. Choquehuanca. El Cantor de Bolívar. Los Caciques Chukiwanka y sus testamentos*”. Lima. 2012.
- SCHOLTEN DE D'EBNETH, María. “*La ruta de Wirakocha*”. Ed. J. Mejía Baca, 2da. Ed., Lima, 1985.

HISTORICAL SUMMARY OF PUCARA

César Carvajal Aguirre¹

The current name of Pucara comes from the Quechua word “*Pukara*”, which means “fortified post” or “fortress”, which served as a bulwark for the braves “*K’ollas*”², in their defense against the Inca expansion, particularly the one carried out in 1471 by the Inca Lloque Yupanqui and his powerful army on their way to conquer those lands³.

The town of Pucara is located to the northeast of the city of Lampa, 106 km from the city of Puno, at an altitude of 3,875 meters above sea level, on the bottom of “*The Great Rock from Pucara*”, which stands guard in a natural site of ancestral and present relevance, paralleling the “*Great Rock from Gibraltar*” in Spain, for its colossal height and mass.

Research established that “*Qaluyo*” (1450 BC to 800 BC) constitutes the early phase of the “*Pukara*” culture, considered as an early complex society in the northern basin of the Titicaca plateau. Later, “*Qaluyo*” evolved towards the conformation of “*Pukara*” culture, which developed between 1800 BC. until 400 AD, whose settling patterns, such as: architecture, lithic sculpture, pottery and other multiple cultural elements, configured it as a highly sophisticated culture, dating back millennia ago⁴.

The “*Pukara*” region passed from the “*K’ollas*” to the “*Inca*” domain, and later, with the arrival of the European in altiplanic lands, it was founded as the town of Pucara in 1537 by the conqueror Diego de Almagro⁵. Since then, their ways of life, traditions, idols, “*Pukara*” and “*Inca*” constructions, among other elements of their cultural identity, were systematically destroyed.

The first news about the site of Pucara appear in “*Crónica del Señorío del Perú*” by Pedro Cieza de León (1550), who visited the Collao region, noting in this regard:

“[...] from Ayaviri, going along the royal path, you go until you reach Pucara, which means strong thing, which is four leagues from Ayaviri. And it is famous among these indigenous, that formerly there was a great town in this Pucara. [...] What I saw in this Pucara are large ruined and dismantled buildings, and many stone lumps, depicting human figures, and other things worth noting. [...] and later the Incas decorated this town with increase of buildings, and a lot of warehouses, where by their order the tributes brought from the regions were placed, and there was a temple of the Sun with a number of mamaconas and priests to serve the Sun, and a number of mitimaes, and people of war placed at the frontier to guard the province, and assurance that no tyrant would rise against the one they had as their sovereign lord”⁶.

1 Professor César Carvajal Aguirre is a native of Pucará-Lampa-Puno, retired teacher, musician and historian of the traditions of the Pucará Culture and of Andean wisdom, having published various articles in specialized magazines, among which are: “*Gentile Mummies of Mallacasi de Pucará*” (1993); “*Energy channels in the subsoil of the town of Pucará*” (2004); *The energized toad* (2010); and, *Legend of the Pucará Golden Hall* (2010).

2 “*The Collas [K’ollas] are many and from different nations, and thus they boast of descending from very different things. Some say that their first parents came out of the Titicaca Lake. Others pride themselves on coming from a great fountain, from which they claim that their first ancestor came. Others have the blazon of having their elders come out of some caves and cracks in large rocks and they considered those places sacred, they visited them with sacrifices in recognition of children and parents. Only in one God were the Collas conformed who likewise worshiped them all and had for their main God a white ram, because they were lords of infinite cattle*”. For further information consult: DE LA VEGA, Inca Garcilaso. [1609?: 1941]. p. 160. “*The chronicles describe the Collas [K’ollas] of the northern Titicaca basin as one of the most politically centralized groups in the Andes before the Inca conquest: a united manor under the control of a powerful and hereditary lord, but these approach are contradicted by the archeology of the region, which presents numerous pukaras (fortified peak sites), indicating frequent warfare even within the Colla territory*”. For further information consult: ARKUSH, E. 2009. p. 463.

3 DE LA VEGA, Inca Garcilaso. [¿1609?: 1941]. pp. 159-161.

4 PALAO BERASTAIN, J. 2012.

5 HUARGAYAAPANCHO, L. 2017. p. 7.

6 CIEZADE LEÓN, P. 2005. pp. 259-260.

Then this millenary location reappears, when the Venezuelan “Liberator”, Simón Bolívar, made a stop in Pucara, on August 2nd, 1825, on his way to Alto Perú. On that occasion, in a formal reception event, José Domingo Choquehuanca, renowned speaker from Azángaro delivered an eloquent speech in the atrium of “Santa Isabel de Pucara” temple, whose last words were recorded for posterity:

“God of savages wanted to form a great empire and created Manco Capac, his race sinned, and sent Pizarro for expiation, he had mercy on America, and he created you. You are therefore the man of a providential design: nothing that has done back is like what you have done, and for someone to be able to imitate you, there must be a world to liberate. You have founded three republics, that in the immense development to which they are called, raise your statue where none has reached. Over the centuries your glory will grow as the shadow grows when the sun goes down”⁷.

The republican foundation of Pucara, was given by the law of June 3rd, 1828, during the government of President José de La Mar, with the title of “Loyal Villa of Pucara”, for the outstanding services rendered to the cause of independence⁸.

In 1925, the archaeologist Luis E. Valcárcel⁹ carried out a scientific exploration in Pucara, revealing the existence of archaeological remains and posing the hypothesis that Pucara was a great Inca city, in the same line of what was stated by Pedro Cieza de León and the Inca Garcilaso de la Vega. They also found lithic sculptures that can be seen today in the Pucara site museum. Subsequently, Alfred Kidder II¹⁰ carried out excavations in the “Fortress of Pucara” in the year 1939, obtaining valuable records that have been an important source for investigations on the site.

María Scholten de D'ebneth, in her book “La Ruta de Wirakocha”¹¹, raises and highlights the alignment of Pucara in what she calls the Wirakocha Route, in the scheme of the “chacana”¹² (square cross), representation of the Southern Cross; showing an architectural model aligned with that constellation, visible in the month of May, especially, from the sank square, called “*templete*”. It should be added that in the northwestern part of the archaeological complex “*Kalasaya*”, you can see a prominent lithic bas-relief, symbolizing the “*chacana*”, unfortunately today quite deteriorated.

Since 1975, the archaeologist Dr. Luis Guillermo Lumbreras¹³ and a team of experts performed restoration works and enhancement of the archaeological complex “*Kalasaya*” in Pucara.

Pucara is considered an important archaeological site in the Peruvian southern highlands; it has a site museum, an archaeological complex called “*Kalasaya*” and important surrounding places such as Vizcachani with more than 150 adobe (mud brick) and stone chullpas (coned shaped towers) in different degrees of deterioration, the “Mallaccasi” hill with tunnels and remains of chullpas (closed today), pottery, monoliths, and other nearby places, still to study.

7 RAMOS ZAMBRANO, A. 2012.

8 HUARGAYAA., L. 2017. p. 7.

9 KLARICH, E. 2005. pp. 186-192.

10 MOHR CHÁVEZ, Karen L. 1988. pp. 4-7.

11 SCHOLTEN DE D'EBNETH, M. 1985.

12 “Diego Gonzalez Holguín, in his Vocabulary of the general language of Perú called the *Oquichua* or *Inca Language* (1608/1989), records (p. 89-90): *Chacana = Ladder. Chaccana = Three stars called the three Marys. P. Ludovico Bertonio, in his Vocabulary of the Aymara language* (1612/1984), records (p. 67-68, Second P.): *Chacaña, Callapo = Ladder of trapped sticks. Chacaña = The pole or crossbar of the ladder [...]. If bibliographic material produced in the country is reviewed, on archeology, anthropology, history of ancient Peruvian cultures, textile art, iconography, architecture, among other similar ones, the icon of the stepped sign, the square cross or stepped cross, appears frequently and systematically in the Pan-Andean space since very early times (Caral, Chavin, Tiwanaco). It is also located in the engravings that illustrate the stories of travelers and described in the texts of chroniclers. However, up to the 80s of the last century, the designation of *Chacana* for the square or stepped cross, does not appear registered (except for error). One of the pioneering works in the “scientific” interpretation of this icon and its representations in architecture, is the one of Milla Villena (1983) who identifies it, within the framework of his theory and technique of astronomical mirrors, as the constellation of the “Southern Cross. His work also seeks to demonstrate that the square cross is: the result of the squaring of the circumference (in his Andean search for Pi), an operating system for measurement and planning, a calendrical instrument, among others, that has been collected later in many other works [...].” For further information consult: PINO JORDÁN, A. 2012. pp. 41-57.*

13 As part of the group of researchers of the COPESCO Plan, UNDP-UNESCO, Puno section, in Jul-Aug 1975.

Pucara site was declared as “Cultural Heritage of the Nation” in 2001, by the National Institute of Culture of Peru, by means of a National Directorial Resolution No. 663 on July 17th, 2001, published in the Official Gazzete “*El Peruano*” on August 6th, 2001.

Bibliography

ARKUSH, Elizabeth. “*Pukaras de los Collas: Guerra y poder regional en la cuenca norte del Titicaca durante el Periodo Intermedio Tardío*”. Ministerio de Cultura del Perú. Centro de Recursos Interculturales. Andes 7. Lima, 2009.

CIEZADE LEÓN, Pedro. “*Crónica del Señorío de Perú*”. Colección Biblioteca Ayacucho. Caracas. 2005.

DE LA VEGA, Inca Garcilaso. “*Los Comentarios Reales de los Incas*”. Imprenta Gil. Lima. 1941.

HUARGAYAAPANCHO, Leonardo. “*Crónicas, Historia y Tradiciones de Pukara*”. Puno. 2017.

PALAO BERASTAIN, Juan. “*Pukara: Primera gran Cultura del Altiplano y Sur Andino*”. Empresa de Generación Eléctrica San Gabán S.A. Puno. 2012.

PINO JORDÁN, Ana María. “*La Chacana. ¿Elucubración o Significación?*”. Pluralidades, Vol. 1 / N° 1 / Febrero 2012. Puno.

Plan COPESCO, PNUD–UNESCO, sección Puno, en Jul.- Ago. 1975.

RAMOS ZAMBRANO, Augusto. “*J.D. Choquehuanca. El Cantor de Bolívar. Los Caciques Chukiwanka y sus testamentos*”. Lima. 2012.

SCHOLTEN DE D'EBNETH, María. “*La ruta de Wirakocha*”. Ed. J. Mejía Baca, 2da. Ed., Lima, 1985.

ASOCIACIÓN DE CERAMISTAS

Pukararuna Rimachin

Llinquita Pukallinqui



- **PARTIDA REGISTRAL** : 0648-2015
- **RUC** : 20601405980
- **CORREO ELECTRÓNICO** : pukallinqui@gmail.com
- **FACEBOOK O FANPECHSS** : <https://www.facebook.com/pukallinqui-Pucar%C3%A1-Puno-Per%C3%BA-4648299111338/>
- **NÚMEROS DE CONTACTO** : (+51) 990269258 - (+51) 920201498

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS	N° DE RNA
PRESIDENTE	Lidia Sharo Leon Capa	10042979
VICEPRESIDENTE	Margarita Quispe de Huargaya	10046057
SECRETARIO	Ruth Irene Mamani Ticona	10042978
TESORERO	Mery Amparo Huaranca Idme	10014476
FISCAL	Lolo Chambi Flores	10043810
PRIMER VOCAL	Julia Diaz Jara	10014505
SEGUNDO VOCAL	Bertha Quispe Turpo	10092707



T-1



T-2





T-4





Vista panorámica de Pucará desde el Peñón de San Cayetano

ASOCIACIÓN DE ARTESANOS PRODUCTORES

Musoq Paq'ariy Pukara



- **PARTIDA REGISTRAL** : 11240733
- **PÁGINA WEB** : www.Facebook.com/musoqpaqariy
- **CORREO ELECTRÓNICO** : Artesaniasybordadosnarby@gmail.com
- **NÚMEROS DE CONTACTOS** : (+51)951458837 - (+51)952365935 - (+51)974778096

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Carolina Guisela Gomez Choque
VICEPRESIDENTE	Roger Luque Pari
SECRETARIO	Gisela Narby Callata Arapa
TESORERA	Gladis Elva Barra Arapa
VOCAL	Rogelio Ramos Quispe
FISCAL	Florentino Mamani Chipana





T-7





T-9





Iglesia Santa Isabel de Pucará

ASOCIACIÓN DE TALLERES
FAMILIARES DE CERÁMICA

Chaska – Pukara



- **PARTIDA REGISTRAL** : 1099735
- **CORREO ELECTRÓNICO** : agostoapazaceramica@gmail.com - neli.colquehuanca@gmail.com
- **NÚMEROS DE CONTACTO** : (+51)951964578 - (+51)951832255 - (+51)951817103

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Carmelo Huaracallo Condori
VICEPRESIDENTE	Sergio Arela Ramos
SECRETARIO	Victor Ccama Tacca
TESORERIA	Gillermo Mullisaca Chambi
VOCAL	Arcadia Mamani Vilca
FISCAL	Marcelina Morales Vilca





T-12





T-14





Complejo Arqueológico Kalasaya o Pucará

ASOCIACIÓN DE ARTESANOS

Cerámica Innovadora Pucará



- **PARTIDA REGISTRAL** : 11091478
- **CORREO ELECTRÓNICO** : ceramicainnovada@gamil.com
- **NÚMEROS DE CONTACTOS** : (+51)951536938 - (+51)978271177 - (+51)952646110

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Remigio Huaracallo Cupe
VICEPRESIDENTE	Amanda Aguilar Jaramillo
SECRETARIA	Norka Bertha Mamani Cayo
TESORERA	Pascuala Condori Condori
VOCAL	Elvio Churata Tizado
FISCAL	Tiofilo Ccama Roque





T-17





T-19





Majestuoso guardian San Cayetano



ASOCIACIÓN DE ARTESANOS Y
PRODUCTORES DEL JIRÓN PUENTE AGUIRRE

San Vicente

- **PARTIDA REGISTRAL** : 11216226
- **CORREO ELECTRÓNICO** : aguilarccasav@gmail.com
- **FANPECHSS** : www.facebook.com/SanVicentePukara.
- **NÚMEROS DE CONTACTOS** : (+51) 935378588 - (+51) 950275907

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Vicente Aquilino Aguilar Ccasa
VICEPRESIDENTE	Juana Apaza Quispe
SECRETARIA	Leonarda Huaracallo Luque
TESORERA	Brigida Callata Sanomamani
VOCAL	Alejandra Apaza Mamani
FISCAL	Sami Aguirre Carbajal





T-22





T-24





Laguna Ccomer Ccocha



ASOCIACIÓN DE ARTESANOS
PRODUCTORES DE PUCARÁ

ASAP - Pucará

- **PARTIDA REGISTRAL** : 11239643
- **CORREO ELECTRÓNICO** : asappucara@gmail.com
- **NÚMEROS DE CONTACTOS** : (+51) 927184770 - (+51) 930665363

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTA	Marycarmen Idme Choque
VICEPRESIDENTE	Reynaldo Leonidas Arapa Ccapa
SECRETARIO	Juan de Dios Idme Huaman
TESORERA	Josefa Ticona Quispe de Condori
FISCAL	Gertrudis D. Vilcahuaman Ticona
VOCAL	Agustin Pachari Condori
VOCAL 2	Rosalia Apaza Mamani
VOCAL 3	Teresita Jesus Suca de Mayta





T-27





T-29





Museo lítico de Pukara



ASOCIACIÓN DE ARTESANOS

Señor de Huanca

- **PARTIDA REGISTRAL** : 11084167
- **CORREO ELECTRÓNICO** : señordehuanca@gmail.com
- **FACEBOOK** : Artesanos señor de Huanca, Asociación de artesanos Señor de Huanca.
- **NÚMEROS DE CONTACTOS** : (+51) 917905565 - (+51) 983966810

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Lizbeth Vilca Arapa
VICEPRESIDENTE	Yola Tahit Huaracallo Lope
SECRETARIO	Sonia Huaracallo Lope
TESORERA	Balbina Guzman Chacón
VOCAL	Julia B. Ramos Jara





T-32





T-34





Museo lítico de Pukara



ASOCIACIÓN

Kalasaya Tours

- **PARTIDA REGISTRAL** : 11028986
- **CORREO ELECTRÓNICO** : eusebia150cho@gmail.com
- **NÚMERO DE CONTACTOS** : (+51)928875704 - (+51)971631831

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	Eusebia Gertrudis Choque Pampa
SECRETARIO	Veronica Magaly Ticona Alvarez
TESORERA	Juana Idme Amaqui
VOCAL	Francisca Paula Idme de Yucra
FISCAL	Maria Rocsana Frisancho Huaraccallo





T-37





T-39



T-40



Niña siguiendo la tradición de la artesanía Pucará



ASOCIACIÓN DE ARTESANOS VIAJEROS

Virgen del Carmen Pucará

- **PARTIDA REGISTRAL** : 11185735
- **CORREO ELECTRÓNICO** : zarinaidme22@gmail.com - matildejara67@gmail.com
- **FACEBOOK** : zarina idme jara
- **NÚMERO DE CONTACTOS** : (+51)939732720 - (+51)947974571 - (+51)951649193

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	María Rocsana Frisancho Huaracallo
SECRETARIA	Matilde Jara Larico
TESORERA	Ubaldina Zea Ttaca
VOCAL	Rosmeri Pampa Quispe





T-42





T-44



T-45



Moldes del torito de Pucará



ASOCIACIÓN DE JÓVENES

Emprendedores del Bicentenario

- **CORREO ELECTRÓNICO** :johner.su@gmail.com
- **PÁGINA WEB** : <https://www.evuelto.com/>
- **NÚMERO DE CONTACTOS** : (+51)954889581 - (+51)929597656

JUNTA DIRECTIVA

CARGO	NOMBRES Y APELLIDOS
PRESIDENTE	John Adam Arapa Brabo
VICEPRESIDENTE	Helders Amell Lope Gomez
TESORERA	Katy Monica Idme Choque
SECRETARIA	Jimena Joely Huaracallo Chino
VOCAL	Rubén Antony Huaracallo Hurgaya



T-46



T-47





T-49



T-50

ÍNDICE

Mensaje del alcalde de la Municipalidad Leal Villa Pucará	7
Toro Itinerante de Pucará Embajador del Altiplano Peruano	9
Origen y evolución del Torito de Pucará	11
Resumen histórico de Pucará	15
Asociación de ceramistas Pukararuna Rimachin Llinquita Pukallinqui	21
Asociación de artesanos productores Musoq Paq'ariy Pukara	29
Asociación de talleres familiares de cerámica Chaska – Pukara	37
Asociación de artesanos Cerámica Innovadora Pucará	45
Asociación de artesanos y productores del jirón Puente Aguirre San Vicente	53
Asociación de artesanos productores de Pucará ASAP - Pucará	61
Asociación de artesanos Señor de Huanca	69
Asociación Kalasaya Tours	77
Asociación de artesanos viajeros Virgen del Carmen Pucará	85
Asociación de Jóvenes Emprendedores del Bicentenario	93
